



Training Up Quality Manpower 訓練高質素人才

Hotel and Tourism Institute

Established in 1984, the Hotel and Tourism Institute (HTI), formerly Hospitality Industry Training and Development Centre (HITDC), is a member of the VTC Group, which aims to provide the most up-to-date vocational and professional education and training for the hospitality industry.

酒店及旅遊學院

於1984年成立的酒店及旅遊學院 (HTI)，前為旅遊服務業培訓發展中心(HITDC)，為VTC機構成員，致力為旅遊服務業提供現代化的職業專才教育。

HTI, a leading training institution, is committed to providing quality technical education and training for the hospitality industry in Hong Kong in order to uphold Hong Kong's premier position in the hospitality industry in Southeast Asia.

Instructors of HTI are veterans from the hotel, tourism and catering industry. Some of them possess internationally recognised professional qualifications such as Sommelier by the Hong Kong Sommelier Association and Registered Executive Housekeeper by the International Executive Housekeepers Association. Armed with solid experience and professional knowledge, HTI instructors are determined to provide world class competency-based training to meet the needs of the industry.

HTI 致力成為卓越的培訓機構，為香港旅遊服務業提供優質的專業教育培訓，鞏固香港旅遊服務業在東南亞的領導地位。

HTI 導師均為酒店、旅遊及餐飲業的資深從業員，部分更獲得國際認可專業資格，包括香港專業品酒師協會頒授的專業品酒師資格及國際行政管家協會註冊行政管家等。憑藉豐富經驗及專業知識，HTI 導師致力提供符合國際水平及以能力為本的培訓，配合業界需要。



First Class Training Facilities 先進訓練設施

Located in Kowloon Bay, Pokfulam and Tin Shui Wai, the training venues of HTI are fully furnished with advanced training equipment for practical training in food and beverage service, catering with event management, front office operations, housekeeping, air ticketing and tour escorting service, as well as hotel spa body and beauty therapies.

The T Hotel, a well-established training hotel in Pokfulam operated by HTI students, further provides training opportunities beyond the classroom environment. With a western training restaurant, training lounge and a training spa at The T Hotel, students can receive professional training and refine their technical skills through interaction with customers.

HTI於九龍灣、薄扶林及天水圍設有校舍，訓練設施均達專業水平，為各類課程，包括餐飲服務、餐飲與項目管理、客務、房務、航空票務及外遊領隊、酒店水療身體及美容護理提供訓場所。

位於薄扶林的訓練酒店 — T酒店，由HTI學員營運，提供課堂以外的訓練機會。酒店設有西式訓練餐廳，訓練酒廊和水療訓練設備，讓學員透過接待客人提升專業技巧。

Mr Michael Wu Siu-ieng, MH, JP
胡兆英先生, MH, JP

Chairman, Travel Industry Council of Hong Kong
香港旅遊業議會主席

“Through its staggered intake throughout the year, HTI produces a steady supply of new professionals to support the fast growing tourism industry of Hong Kong.”

「HTI 全年收生，持續地為業界培訓具專業技能的新力軍，推動香港旅遊業發展。」

Partnering with Industry 與業界攜手合作

HTI maintains close industry partnership for the advancement of the hospitality industry. Under the steer of the VTC Hotel, Catering and Tourism Training Board comprises prominent people from the industry, HTI sets its direction and keeps its curriculum and services under constant review to meet the needs of the industry.

HTI 一直與業界保持良好及緊密的關係，推動業界發展。VTC 酒店業、飲食業及旅遊業訓練委員會成員均為業界知名人士，為HTI 檢討及訂立其服務與課程方向提供指導，確保課程內容切合業界所需。



Professional Certificate and Diploma Programmes

專業證書及文憑課程

HTI provides full-time and part-time Certificate and Diploma programmes with duration ranging from 4 weeks to 2 years, targeting young people at Secondary 3 level or above as well as in-service personnel. Upon completion of selected programmes, students can sit for international examinations in order to obtain professional qualifications.

HTI為中三或以上程度青年及在職人士提供為期四星期至兩年的全日制及兼讀制證書及文憑課程。學員完成指定課程後可參加國際考試，考取認可專業資格。



Recruiting and Placing Students Year Round

全年招募學員及提供就業轉介

HTI accepts applicants all year round. Approximately 4,000 full-time and part-time places are provided throughout the year. Job placement assistance will be provided to students upon graduation.

HTI 全年招收學員，每年提供約4,000個全日制及兼讀制學額，並為準畢業學員提供就業轉介服務。

Mr James Lu 呂尚懷先生

Executive Director, Hong Kong Hotels Association
香港酒店業協會執行總幹事

“HTI’s course curriculum puts great emphasis on the mastery of skills and innovation, which is vital to promoting and supporting the tourism, hotel and catering industry of Hong Kong.”

「HTI 的課程著重學員的技術及創意發展，對推廣及服務香港旅遊、酒店及飲食業極為重要。」



About VTC

職業訓練局簡介

Established in 1982, the Vocational Training Council (VTC) is the largest vocational and professional education and training provider in Hong Kong. With some 250,000 students across our 13 member institutions, this not only makes us VIBRANT, but VITAL to the Hong Kong educational landscape.

We provide a spectrum of opportunities through multiple pathways for graduates to determine their own destination, whether it is employment or further studies. Our “think and do” approach offers students the chance to cultivate their passions for learning while imparting the necessary skills and know-how for them to succeed.

職業訓練局(VTC)於1982年成立，是香港最具規模的職業專才教育機構。VTC旗下13個機構成員，共有學生約25萬名，足見VTC的蓬勃發展，且在香港教育體制中舉足輕重。

VTC提供多元進修途徑，學生無論決定就業或升學，均有充分機會朝著自己選定的路向發展。我們「思考與實踐」並重的教學方針，讓學生掌握專業技術知識的同時，也培養出對學習的熱忱，引領他們踏上成功之路。



Contact Information

聯絡查詢

Hotel and Tourism Institute (Kowloon Bay)

酒店及旅遊學院（九龍灣）

7/F, VTC Kowloon Bay Complex,
46 Tai Yip Street, Kowloon Bay, Kowloon
九龍九龍灣大業街46號職業訓練局九龍灣大樓7樓
Tel 電話: 2751 5808

Hotel and Tourism Institute (Tin Shui Wai)

酒店及旅遊學院（天水圍）

Level 6, 11 Tin Ho Road, Tin Shui Wai, New Territories
新界天水圍天河路11號6樓
Tel 電話: 3713 4600

Hotel and Tourism Institute (Pokfulam)

酒店及旅遊學院（薄扶林）

7/F, VTC Pokfulam Complex,
145 Pokfulam Road, Hong Kong
香港薄扶林道145號職業訓練局薄扶林大樓 7樓
Tel 電話: 2538 2200

Email 電郵: hti@vtc.edu.hk

Website 網址: <http://www.hti.edu.hk>